

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft =  
Bulletin de la Société Entomologique Suisse = Journal of the Swiss  
Entomological Society

**Herausgeber:** Schweizerische Entomologische Gesellschaft

**Band:** 42 (1969)

**Heft:** 3

**Erratum:** Erratum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

apprécié le charme qui se dégageait de sa personne. L'auteur de ces lignes ne saurait oublier avec quelle chaleureuse amitié il y fut reçu à maintes reprises, ni le vif intérêt que le défunt porta jusqu'à ses dernières années à la vie et au développement de notre Institut.

En 1964, M. Carpentier fut brusquement frappé par une attaque qui le priva de l'usage de la parole. Parfaitement conscient de son état, il supporta cette épreuve, d'autant plus douloureuse qu'elle était accompagnée d'une diminution de la vue et de l'ouïe, avec une admirable résignation, jusqu'à ce que la mort, dans laquelle M<sup>me</sup> Carpentier l'avait précédé de quelques mois, vint l'en délivrer.

Le souvenir de cet homme généreux et distingué restera vivant auprès des entomologistes suisses et zurichois et, en rendant hommage à sa mémoire, nous tenons à renouveler à sa famille l'expression de notre profonde sympathie.

P. BOVEY (Zurich).

---

### Erratum

Dans le travail intitulé

*Essais de marquage et de reprise d'insectes migrateurs en automne 1968*  
JACQUES AUBERT, PIERRE GOELDLIN et JEAN-PIERRE LYON, vol. XLII,  
p. 140-166)

deux erreurs ont échappé à la correction :

page 143, ligne 20. Au lieu de 3,6 km, lire 3,0 km

page 164, lignes 18 et 19 du résumé. Au lieu de 14,4 à 21,6 kmh, lire  
12 à 18 kmh. Au lieu de 36 à 43 kmh, lire 30 à 36 kmh.